

L'âge de raison (si tant est qu'il y en ait) a été atteint cette année par le festival qui présente sa septième édition. Non sans mal bien sûr. Le désengagement de nombreux partenaires institutionnels et surtout de l'État met en péril les festivals de musique, de danse, de théâtre, bref, l'essentiel du spectacle vivant. Ces temps difficiles nous obligent cette année encore à adapter la taille de notre manifestation aux contingences de réductions budgétaires très importantes.

Une vingtaine de musiciens nous font le bonheur de revenir malgré tout partager cette dizaine de concerts à Giverny, concerts donnés pour l'essentiel dans le cadre du magnifique Musée des impressionnistes.

Deux axes importants ont guidé la programmation de cette édition : Robert Schumann et le romantisme allemand d'une part, et les influences que le jazz a pu avoir sur la composition musicale du XX^e siècle d'autre part.

Fidèles à notre tradition, nous invitons un compositeur qui viendra présenter et jouer quelques une de ses œuvres. Cette année, c'est un grand plaisir que d'accueillir Frederic Rzewski, dont le travail est jusqu'à présent trop peu connu en France. Américain installé en Europe depuis le milieu des années 70, magnifique pianiste, il fait preuve dans la vie et la composition d'un engagement artistique et politique qui caractérise l'ensemble de son œuvre. Bien des aspects de son écriture se relie à la musique populaire américaine, aux chants d'ouvriers, au blues aux negro spirituals ou à l'improvisation.

Nous avons également commandé une œuvre à Graciane Finzi, merveilleuse compositrice française qui ne cache pas son admiration pour Robert Schumann, cet écorché vif qui sera l'autre fil d'Ariane de notre édition. Oui, car figurez vous, il n'y a pas que Chopin dont on fête cette année l'anniversaire. Schumann est aussi né il y deux cents ans et on sait combien il compte pour les amoureux de la musique de chambre, pour ne pas dire de la musique tout court.

Merci à nos soutiens et merci à nos amis musiciens qui viennent encore cette année des quatre coins de la planète : Israël, Russie, Royaume Uni, Canada, États-Unis, Chine, Corée, Pays-Bas, Serbie, Pologne, sans oublier bien sûr la France.

Bienvenue à tous et bon festival.

Michel Strauss, directeur artistique

MUSIQUE DE CHAMBRE À GIVERNY 2010

MUSICIENS SENIORS

MARIA BELOUSSOVA PIANO | YEHONATAN BERICK VIOLON |
JAMES CAMPBELL CLARINETTE | SHARON COSTE SOPRANO |
PETER FRANKL PIANO | SALOMÉ HALLER SOPRANO |
MICHEL STRAUSS VIOLONCELLE

MUSICIENS JUNIORS

MAJA BOGDANOVIC VIOLONCELLE | HÉLÈNE CLÉMENT ALTO |
RAPHAËL DROUIN PIANO | MARK HOLLOWAY ALTO | SZYMON
MARCINIAK CONTREBASSE | JOFFREY QUARTIER COR |
JEANNE DE RICAUD VIOLON | CLARA STRAUSS VIOLONCELLE |
ARNAUD SUSSMANN VIOLON | CHRISTOPHE WEIDMANN ALTO |
NOËLLE WEIDMANN VIOLONCELLE | SIETSE-JAN WEIJENBERG
VIOLONCELLE | MI-SA YANG VIOLON | DAN ZHU VIOLON

COMPOSITEUR INVITÉ **FREDERIC RZEWSKI**
CRÉATION DE **GRACIANE FINZI**
DIRECTION ARTISTIQUE **MICHEL STRAUSS**

TARIFS DES CONCERTS

ENTRÉE, 15 € | TARIF REDUIT 12 € chômeurs & étudiants
GRATUIT - de 15 ans
PASS 2M, Associez Musée et Musique !
1 concert + 1 entrée au Musée des impressionnistes, 18 €
Le **Pass 2M** est valable pour les concerts des 21 et 28 août
à 15h30 et 20h30, associés à l'exposition Olivier Mériel.
(valable jusqu'au 31 octobre 2010).

BILLETTERIE

OFFICE DE TOURISME DE VERNON
CAFÉ LA TERRASSE | 87 rue Claude Monet | Giverny | 02 32 71 02 99
BILLETTERIE SUR PLACE les jours de concert

AVEC LE SOUTIEN DE



LA 7^e ÉDITION DE MUSIQUE DE CHAMBRE À GIVERNY EST ÉGALEMENT POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN DE L'ASSOCIATION ÉCHANGES ET BIBLIOTHÈQUES, DU CONSERVATOIRE DE VERNON, DU COLLÈGE DE GASNY ET DES VILLES DE GIVERNY ET DE VERNON.

MUSIQUE DE CHAMBRE À GIVERNY | DIRECTION ARTISTIQUE : MICHEL STRAUSS
ADMINISTRATION : ISIS PRODUCTION SPECTACLES
CONTACT : JADE SAPOLIN | 01 46 56 55 44 | JADE@ISISPROD.ORG | WWW.MUSICAGIVERNY.COM
DESIGN : VJP | I-ARTS.NET | IMPRESSION : DIE DRUCKEREI



MUSIQUE DE CHAMBRE À GIVERNY



« ANNÉE SCHUMANN »
« JAZZ & CLASSIQUE »

DU 21 AU 29 AOÛT 2010

WWW.MUSICAGIVERNY.COM



MUSIQUE DE CHAMBRE À GIVERNY

« ANNÉE SCHUMANN » « JAZZ & CLASSIQUE »

DU 21 AU 29 AOÛT 2010

SAMEDI 21 AOÛT | 15H30 PASS M
GIVERNY | MUSÉE DES IMPRESSIONNISMES

ROBERT SCHUMANN
| 5 PIÈCES POPULAIRES OP. 102
POUR VIOLONCELLE & PIANO

LUDWIG VAN BEETHOVEN
| FOLKSTONE
POUR VOIX & TRIO

ANTONÍN DVOŘÁK
| SEXTUOR À CORDES EN LA MAJEUR OP. 48

SAMEDI 21 AOÛT | 20H30 PASS M
GIVERNY | MUSÉE DES IMPRESSIONNISMES

ANTON WEBERN
| QUATUOR À CORDES
LANGSAMER SATZ

GUSTAV MAHLER
| KINDERTOTENLIEDER
CYCLE CHANT & PIANO

ROBERT SCHUMANN
| FANTASIESTÜCKE OP. 73
POUR VIOLONCELLE & PIANO
| QUATUOR AVEC PIANO
EN MI BÉMOL MAJEUR OP. 47

DIMANCHE 22 AOÛT | 11H30
GIVERNY | MUSÉE DES IMPRESSIONNISMES

HUGO WOLF
| QUATUOR À CORDES EN RÉ MINEUR,
SÉRÉNADE ITALIENNE
| LIEDER

ROBERT SCHUMANN
| QUINTETTE AVEC PIANO
EN MI B MAJEUR OP. 44

DIMANCHE 22 AOÛT | 15H30
LA ROCHE-GUYON | CHÂTEAU

ALEXIS DE CASTILLON
| QUATUOR AVEC PIANO
EN SOL MINEUR OP. 7

CAMILLE SAINT-SAËNS
| QUATUOR À CORDES OP. 112

JEAN CRAS
| QUATUOR À CORDES N° 1 « À MA BRETAGNE »

MERCREDI 25 AOÛT | 20H30
NOTRE DAME DE L'ISLE | ÉGLISE

GRACIANE FINZI
| MÉMOIRES DIFFUSES*
CRÉATION 2010 CORDES, CLARINETTE & PIANO

JOHANNES BRAHMS
| TRIO AVEC CLARINETTE

ROBERT SCHUMANN
| CYCLE DE LIEDER

CLARA SCHUMANN
| LIEDER

JEUDI 26 AOÛT | 20H30
TOURNY | ÉGLISE

MAURICE RAVEL
| SONATE POUR VIOLON & PIANO EN SOL MAJEUR

FREDERIC RZEWSKI
| TRIO AVEC PIANO

IGOR STRAVINSKY
| L'HISTOIRE DU SOLDAT
VERSION TRIO

ANTONÍN DVOŘÁK
| QUATUOR AMÉRICAIN OP. 96

VENDREDI 27 AOÛT | 20H30
SAINT-PIERRE D'AUTILS | ÉGLISE

FREDERIC RZEWSKI
| QUINTETTE AVEC PIANO SPOTS

GEORGES ANTHEIL
| SÉRÉNADE POUR CORDES OP. 11

DARIUS MILHAUD
| LA CRÉATION DU MONDE

LEONARD BERNSTEIN
| WEST SIDE STORY
EXTRAITS

SAMEDI 28 AOÛT | 15H30
GIVERNY | MUSÉE DES IMPRESSIONNISMES

GYÖRGY KURTÁG
| HOMMAGE À ROBERT SCHUMANN OP. 15
POUR CLARINETTE, ALTO, PIANO

ROBERT SCHUMANN
| TRIO AVEC PIANO EN FA MAJEUR OP. 80

JOHANNES BRAHMS
| QUINTETTE AVEC CLARINETTE OP. 115

SAMEDI 28 AOÛT | 20H30
VERNON | CENTRE CULTUREL PHILIPPE AUGUSTE

FRANZ SCHUBERT / GUSTAV MAHLER
| QUATUOR À CORDES N° 14 EN RÉ MINEUR
D. 810 « LA JEUNE FILLE ET LA MORT »
TRANSCRIPTION POUR ORCHESTRE À CORDES

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY
| OCTUOR À CORDES EN MI BÉMOL MAJEUR OP. 20

ARNOLD SCHÖNBERG
| GURRELIEDER POUR SOPRANO & PIANO
EXTRAITS

DIMANCHE 29 AOÛT | 11H30 PASS M
GIVERNY | MUSÉE DES IMPRESSIONNISMES

KURT WEILL
| OPÉRA DE QUAT'SOUS
SUITE

NEGROS SPIRITUALS
FREDERIC RZEWSKI
| NANOSONATAS

SCOTT JOPLIN
| RAGTIME

ERNST VON DOHNÁNYI
| SEXTUOR AVEC PIANO CLARINETTE COR
ET TRIO À CORDES OP. 37

DIMANCHE 29 AOÛT | 15H30 PASS M
GIVERNY | MUSÉE DES IMPRESSIONNISMES

GEORGE GERSHWIN
| I GOT RYTHM

ALLAN GILLILAND
| THREE FACES OF EBONY
POUR CLARINETTE & QUATUOR À CORDES

GEORGES SHEARING
| TROIS MINIATURES POUR CLARINETTE,
QUATUOR À CORDES & CONTREBASSE

GEORGE GERSHWIN
| RHAPSODIE IN BLUE
VERSION QUINTETTE AVEC PIANO & CLARINETTE
| UN AMÉRICAIN À PARIS